

Germany-Berlin: Building-cleaning services
OJ S 238/2019 10/12/2019
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben – Anstalt des öffentlichen Rechts

National registration number: DE

Postal address: Fasanenstraße 87

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10623

Country: Germany

Contact person: Verdingungsstelle Berlin

E-mail: verdingung@bundesimmobilien.de

Telephone: +49 30-31811550

Fax: +49 30-31811560

Internet address(es):

Main address: <http://www.bundesimmobilien.de/>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Immobilienverwertung und -verwaltung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Vergabe von Unterhalts- und Glasreinigung in Georg Kaiser-Straße 7 in 39116 Magdeburg und in Hohendodeleber Weg 65 in 39110 Magdeburg, Bundesanstalt für Immobilienaufgaben – VOEK 341-19

Reference number: VOEK 341-19

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services - AB21

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Los 1 Unterhaltsreinigungsleistungen

BStU Außenstelle Magdeburg

39116 Magdeburg, Georg Kaiser Straße 7

3 484,72 qm Grundfläche 199 251,25 qm Jahresreinigungsfläche und
Los 2 Unterhalts-, Grund- und Glasreinigungsleistungen
Bundessortenamt, Prüfstelle Magdeburg
39110 Magdeburg, Hohendodeleber Weg 65

Fußbodenfläche:

855,07 qm Grundfläche 145 951,31 qm Jahresreinigungsfläche

Glasfläche:

181,92 qm (einseitig auf gemessen beidseitig zu reinigen) 1 455,36 qm Jahresreinigungsfläche

Jalousetten:

60,60 qm Fläche 121,20 qm (beidseitige Fläche) Jahresreinigungsfläche.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhaltsreinigungslleistung (UHR)

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Los 1 Unterhaltsreinigungslleistungen BStU Außenstelle
Magdeburg 39116 Magdeburg Georg Kaiser Straße 7

II.2.4. Description of the procurement

Los 1 Unterhaltsreinigungslleistungen

BStU Außenstelle Magdeburg

39116 Magdeburg, Georg Kaiser Straße 7

3 484,72 qm Grundfläche 199 251,25 qm Jahresreinigungsfläche.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die betroffene Liegenschaft kann nach Absprache optional besichtigt werden. Die
Terminvereinbarung erfolgt mit dem Ansprechpartner. Weitere Informationen sind der
Angebotsaufforderung zu entnehmen.

II.2. Description

II.2.1. Title

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services - AB21

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Los 2 Unterhalts-, Grund- und Glasreinigungsleistungen

Bundessortenamt, Prüfstelle Magdeburg 39110 Magdeburg Hohendodeleber Weg 65

II.2.4. Description of the procurement

Los 2 Unterhalts-, Grund- und Glasreinigungsleistungen

Bundessortenamt, Prüfstelle Magdeburg

39110 Magdeburg, Hohendodeleber Weg 65

Fußbodenfläche:

855,07 qm Grundfläche 145 951,31 qm Jahresreinigungsfläche

Glasfläche:

181,92 qm (einseitig auf gemessen beidseitig zu reinigen) 1 455,36 qm Jahresreinigungsfläche

Jalousetten:

60,60 qm Fläche 121,20 qm (beidseitige Fläche) Jahresreinigungsfläche

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

Die betroffene Liegenschaft kann nach Absprache optional besichtigt werden. Die Terminvereinbarung erfolgt mit dem Ansprechpartner. Weitere Informationen sind der Angebotsaufforderung zu entnehmen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 165-404924](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: VOEK 341-19

Lot No: 1

Title:

Unterhaltsreinigungslleistung (UHR)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

13/11/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

Number of tenders received from SMEs: 8

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zehm Vertrieb und Service GmbH

Postal address: Bahnhofstraße 16

Town: Burg

NUTS code: DEE06 Jerichower Land

Postal code: 39288

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 0,10 EUR

Total value of the contract/lot: 0,10 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: VOEK 341-19

Lot No: 2

Title:

Unterhalts-, Grund- und Glasreinigungsleistungen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

13/11/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

Number of tenders received from SMEs: 8

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: G & S Gebäude- und Sicherheitsservice GmbH

Postal address: Wollenberger Straße 2

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 13053

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 0,10 EUR

Total value of the contract/lot: 0,10 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

1) Die Bewerbungsunterlagen können unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt über die e-Vergabe-Plattform des Bundes (<http://www.evergabe-online.de>) heruntergeladen werden;

Die Verwendung der in den Bewerbungsunterlagen vorgegebenen Vordrucke ist zwingend. Änderungen sind unzulässig und führen zum Ausschluss des Angebotes.

(2) Der Vordruck „Angebotsschreiben“ ist elektronisch zu signieren. Bei Bietergemeinschaften ist das Angebotsschreiben entweder von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft oder dem bevollmächtigten Vertreter elektr. zu signieren;

(3) Angebote können ausschließlich elektronisch übermittelt werden. Elektronische Angebote können ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform des Bundes (www.evergabe-online.de) bis zum Ende der Angebotsfrist abgegeben werden. Eine Angebotsabgabe per Fax, per E-Mail, auf dem Postweg oder persönlich vor Ort ist unzulässig und führt zwingend zum Ausschluss des Angebotes aus dem Verfahren;

(4) Elektronische Angebote, Form bei elektronischem Angebot:

Elektronische Angebote können in folgender Form vorgelegt werden:

– elektronische Angebote in Textform

Angabe des Namens der natürlichen Person, die die Erklärung abgibt, im Unterschriftenfeld des Angebotsschreibens (Anhang 0),

– elektronische Angebote mit fortgeschrittener elektronischer Signatur/mit fortgeschrittenem elektronischen Siegel;

Signatur im Unterschriftenfeld des Angebotsschreibens (Anhang 0),

– elektronische Angebote mit qualifizierter elektronischer Signatur/mit qualifiziertem elektronischen Siegel;

Signatur im Unterschriftenfeld des Angebotsschreibens (Anhang 0).

Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

Bei elektr. Angebotsabgabe muss das Angebots schreiben in Textform (§ 126 b BGB) abgefasst sein, d. h. es muss sich um eine abgeschlossene, lesbare Erklärung handeln, in der die Person des Erklärenden genannt wird.

Geforderte Erklärungen und Nachweise sind, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes zugelassen ist, mit dem Angebot, spätestens zu dem in IV.2.2) genannten Termin vorzulegen. Geforderte Erklärungen und Nachweise, die bis zum Ablauf der in IV.2.2) genannten Frist nicht vorgelegt wurden, können auf Anforderung des Auftraggebers innerhalb einer angemessenen Frist nachgereicht werden. Werden auf diese Weise nachgeforderte Erklärungen und Nachweise nicht innerhalb der Nachforderungsfrist vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

(5) Bei ausländischen Bewerbern genügen gleichwertige Bescheinigungen des Herkunftslandes. Bei Dokumenten in anderen Sprachen sind beglaubigte Übersetzungen ins Deutsche beizufügen;

(6) Die geforderten Angaben und Erklärungen gemäß Ziffer III. 1.1) bis III. 1.3) sind von jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft einzureichen;

(7) Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Nennung der Vergabenummer VOEK 341-19 entweder über die e-Vergabe-Plattform (www.evergabe-online.de) oder per E-Mail verdingung@bundessimobilien.de einzureichen. Fragen zu den Vergabeunterlagen werden nur beantwortet, wenn sie spätestens bis zum 24.9.2019; 12:00 Uhr eingehen. Die Beantwortung der Fragen erfolgt ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt;

(8) Der Auftraggeber bietet eine freiwillige Besichtigung der Liegenschaften an (siehe Angebotsaufforderungsschreiben);

(9) Die Teilnahme der Bieter am Eröffnungstermin ist nicht gestattet. Die Zuschlagserteilung erfolgt schriftlich.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt – Vergabekammern des Bundes

Postal address: Villemobler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: info@bundeskartellamt.de

Telephone: +49 228-94990

Fax: +49 228-9499163

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB. Insbesondere ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

Postal address: Ellerstraße 56

Town: Bonn

Postal code: 53119

Country: Germany

E-mail: vergabe@bundesimmobilien.de

Telephone: +49 228-377870

Fax: +49 228-37787200

Internet address: <http://www.bundesimmobilien.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/12/2019